

CATALOGUE No.

24-201

ANNUAL - ANNUEL



FISHERIES STATISTICS OF CANADA CANADA SUMMARY

LA STATISTIQUE DES PÊCHES DU CANADA SOMMAIRE DU CANADA

1969

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries
manufacturières et primaires

November - 1971 - Novembre
6507-742

Price—Prix: 50 cents

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNE CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

PREFACE

This report is issued under a co-operative arrangement between the Dominion Bureau of Statistics and the appropriate federal and provincial government departments. The federal Department of Fisheries exercises jurisdiction over the fisheries in Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, British Columbia, Yukon and Northwest Territories. The following departments administer the fisheries in their respective provinces: the Department of Lands and Forests in Ontario; the Department of Mines and Natural Resources in Manitoba; the Department of Natural Resources in Saskatchewan and the Department of Lands and Forests in Alberta. The Department of Industry and Commerce is the co-operating department in Quebec.

The Bureau gratefully acknowledges the considerable assistance provided by these departments in collecting statistics on catch of fish, products, employment in the primary industry, fishing craft and gear.

This report provides a summary of the Canadian fisheries and the information is arranged in such a way as to show separately the three main fisheries areas i.e. Atlantic, Pacific and Inland.

Provincial figures were published previously and gave the fisheries district data which were available on landings, classification of fishing craft by length and for persons engaged in fishing by extend of employment.

WALTER E. DUFFETT,

Dominion Statistician.

PRÉFACE

Le Bureau fédéral de la statistique publie le présent Bulletin en collaboration avec les ministères fédéral et provinciaux intéressés. Le ministère fédéral des Pêches a juridiction sur les pêches de Terre-Neuve, de L'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de la Colombie-Britannique, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les pêches des autres provinces tombent sous la juridiction des ministère suivants: Ontario, ministère des Terres et Forêts; Manitoba, ministère des Mines et Ressources naturelles; Saskatchewan, ministère des Ressources naturelles; et Alberta, ministère des Terres et Forêts. Quant au Québec le ministère de l'Industrie et du Commerce est l'organisme qui collabore au rapport.

Le Bureau tient à remercier ces divers ministères de l'aide considérable qu'ils ont apportée en fournissant des statistiques sur la prise de poisson, les produits du poisson, l'emploi dans l'industrie primaire et les embarcations et engins de pêche.

Le présent bulletin donne une statistique sommaire des pêches du Canada, et répartit les données selon les trois principales régions de pêche, celles de l'Atlantique, du Pacifique et de l'intérieur.

Les chiffres relatifs aux provinces publiés plus tôt fournissaient, par district de pêche, les données intéressant les débarquements, les classes d'embarcations suivant leur longueur et le personnel occupé à la pêche suivant le mode d'emploi.

WALTER E. DUFFETT,

Statisticien fédéral.

TABLE OF CONTENTS

Table	Page
1. Value of Products for Selected Species, Canada, 1968 and 1969	9
2. Landings, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969	11
3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969	14
4. Landings of Sea and Inland Fish, Quantity and Value, by Province, 1968 and 1969	26
5. Total Value of Fishery Products and By-products, Canada, by Province, 1968 and 1969	26
6. Annual Sales of Freshwater Fish, May 1, 1969 to April 30, 1970	26
7. Number and Value of Craft Engaged in Fishing, Canada, 1969	27
8. Employment in Primary Operations, by Province, 1968 and 1969	27
9. Value of Exports and Imports of Fish and Fishery Products, 1965-1969	27

TABLE DES MATIÈRES

Tableau	Page
1. Valeur des produits, certaines espèces, Canada, 1968 et 1969	9
2. Quantité et valeur débarquées, par espèces, Canada, 1968 et 1969	11
3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969	14
4. Quantité et valeur débarquées de poissons de mer et d'eau douce, par province, 1968 et 1969	26
5. Valeur totale des produits et sous-produits de la pêche, au Canada, par province, 1968 et 1969	26
6. Ventes annuelles du poisson d'eau douce, 1 ^{er} mai 1969 au 30 avril 1970	26
7. Nombre d'embarcations utilisées dans la pêche, Canada, 1969 ...	27
8. Nombre de personnes occupées aux opérations premières, par province, 1968 et 1969	27
9. Valeur des exportations et des importations de poissons et produits de la pêche, 1965-1969	27

EXPLANATION OF TABLES OF LANDINGS

Atlantic Coast

Fish and shellfish in the Atlantic Coast provinces are reported as follows: cod, haddock, pollock, hake, cusk and catfish as "gutted head on", halibut, swordfish and tuna as "gutted head off" except in Newfoundland which reports halibut as "gutted head on". All other sea fish and freshwater fish are shown as "round". Molluscs and crustaceans are reported as "in shell" except scallops which are "shucked" and squid which are in the "round".

Some species of fish are landed in various forms and are converted to the forms mentioned above by multiplying the landed weight by the following factors:

EXPLICATION DES TABLEAUX SUR LES DÉBARQUEMENTS

Côte de l'Atlantique

Les rapports sur la pêche des poissons, mollusques et crustacés qualifient les prises, dans les provinces atlantiques, de la façon suivante: morue, églefin, goberge, merlu, brosme et poisson-chat, "vidés, non étêtés"; flétan, espadon et thon "vidés, étêtés" (sauf à Terre-Neuve qui les qualifie de "vidés, non étêtés"). Tous les autres poissons de mer et d'eau douce sont exprimés en "entiers". Les mollusques et crustacés figurent "en écaille", sauf pour les pétoncles qui sont "écaillés" et l'encre qui est "entier".

Certaines espèces sont débarquées sous diverses formes, mais sont ramenées aux formes mentionnées ci-dessus en multipliant le poids débarqué par les coefficients suivants:

	N.S., N.B., P.E.I. — N.-É., N.-B., Î. P.-É.	Nfld. — T.-N.	Qué.
Cod, haddock, pollock, hake, cusk, and catfish - Morue, églefin, goberge, merlu, brosme, et poisson-chat:			
To gutted head on from - En "vidés, non étêtés":			
Round - Entiers .....	.83	.82	-
Gutted head off - Vidés, étêtés	1.15	1.219512	1.2769
Split - Fendus	1.5	1.45	1.4
Green salt - Salés verts	2.0	-	2.1642
Saltbulk light salted - Légèrement salés en vrac	-	2.0	-
Saltbulk heavy salted - Fortement salés en vrac	-	2.2	-
Halibut - Flétan:			
To gutted head off from - En "vidé, étêté":			
Round - Entier .....	.71	-	-
Gutted head on - Vidé, non étêté .....	.86	-	-
To gutted head on from - En "vidé, non étêté":			
Gutted head off - Vidé, étêté	-	1.05	-
Flounders including plaice, witch, yellowtail etc. - Flets (y compris plie, plie grise, limande ferrugineuse):			
To round from - En "entiers":			
Gutted head on - Vidés, non étêtés	1.1	-	-
Tuna and swordfish - Thon et espadon:			
To gutted head off from - En "vidés, étêtés":			
Round - Entiers .....	.74	-	-
Salmon, redfish, striped bass and shad - Saumon, perche rose, bar d'Amérique et alose:			
To round from - En "entiers":			
Gutted head on - Vidés, non étêtés	1.2	1.1	-
Gutted head off - Étêtés	-	1.2	-
Clams - Coques:			
To in shell from - En "en coquille":			
Shucked - Hors coquille	5.5	-	-
Scallops - Pétoncles:			
To shucked from - En "hors coquille":			
In shell - En coquille .....	.12	.125	-
Irish moss - Mousse d'Irlande:			
To wet from - En "humide":			
Dried - Sèche	4.0	-	-

Pacific Coast

In British Columbia no effort is made to convert species as landed to a common landed form. The landing figures are therefore the sum of fish in the round, gutted head on and gutted head off.

Inland Provinces

Ontario. - Landings are reported in the round form but it is possible that for the "Northern Inland Waters" the figures include some dressed fish.

Manitoba. - No effort is made to convert fish as landed to a common landed form. The landing figures are,

Côte du Pacifique

La Colombie-Britannique n'a pas tenté de convertir les espèces débarquées en une forme type. Les chiffres des débarquements sont donc la somme des "entiers", "vidés, non étêtés" et "vidés, étêtés".

Provinces de l'intérieur

Ontario. - Les débarquements y sont exprimés en "entiers", mais il reste possible que, pour les eaux intérieures du Nord, il soit aussi question des "habillés".

Manitoba. - Cette province ne tente pas de convertir la somme des débarquements en une forme type. Les chiffres des

therefore, the sum of fish in the round, gutted head on and gutted head off.

Saskatchewan. — Landings are reported as gutted head on as the seasonal lake limits are based on dressed weight.

Alberta. — Landings are reported as round weight. A factor of from 12 to 16 per cent is used to convert the dressed form to round.

Northwest Territories. — Fish are landed in the round, gutted head on and gutted head off and are converted to the round using the following conversion factors.

Inconnu:

To round from gutted head — on	1.32
off	1.75

Pike:

To round from gutted head — on	1.2
off	1.33

Lake Trout:

To round from gutted head — on	1.2
off	1.67

Whitefish:

To round from gutted head — on	1.18
--------------------------------------	------

débarquements sont donc la somme des "entiers", "vidés, non étêtés" et "vidés, étêtés".

Saskatchewan. — Les débarquements y sont déclarés en "vidés, non étêtés", vu que la pêche saisonnière dans les lacs est basée sur le poids habillé.

Alberta. — Le poids habillé est la forme sous laquelle on y exprime les espèces prises. Un coefficient de 12 à 16 p.100 sert à convertir "habillés" en "entiers".

Territoires du Nord-Ouest. — Les débarquements y sont exprimés en "entiers", "vidés, non étêtés" et "vidés, étêtés", mais sont convertis en "entiers" grâce aux coefficients suivants:

Inconnu:

Vidé, "entier" — non étêté	1.32
étêté	1.75

Brochet:

Vidé, "entier" — non étêté	1.2
étêté	1.33

Truite:

Vidée, "entièr" — non étêtée	1.2
étêtée	1.67

Corégone:

Vidé, "entier" — non étêté	1.18
----------------------------------	------

GLOSSARY

Listed below are the accepted common names of the kinds of aquatic animals and plants included in this publication. For the convenience of the reader the scientific names and synonyms are also shown.

GLOSSAIRE

Ci-dessous se trouve la liste des noms vulgaires des espèces d'animaux et plantes aquatiques qui figurent dans la présente publication. Pour la commodité du lecteur, les noms scientifiques et des synonymes sont aussi indiqués.

Common name — Noms vulgaires	Scientific name — Noms scientifiques	Other common names — Autres noms vulgaires
<u>Sea fish and other marine animals — Poissons de mer et autres animaux marins</u>		
Atlantic — Atlantique:		
Alewives — Gaspareau	<i>Alosa pseudoharengus</i>	Gasperot, Kyak, faux hareng
Bass, striped — Bar d'Amérique	<i>Roccus saxatilis</i>	Bass
Capelin — Capelan	<i>Mallotus villosus</i>	
Catfish — Poisson-chat	<i>Arnarhichas lupus</i>	Wolffish, turbot, poisson-loup, Anarrhique loup
Clams — Coques:		
Bar — Mactre	<i>Spisula solidissima</i>	Surf clam
Quahaug — Palourde	<i>Venus mercenaria</i>	Hard shell clam, cherrystone clam, prairie
Soft-shell — Mye	<i>Mya arenaria</i>	Mye des sables, long neck, squirt clam
Cod — Morue	<i>Gadus morhua</i>	
Crabs — Crabes	Several genera — Genera diverse	
Cusk — Brosme	<i>Brosme</i>	
Eels — Anguilles	<i>Anguilla rostrata</i>	Common eel, anguille commune
Flounders and soles — Flets et soles:		
Plaice — Plie	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	Black back, rough dab, plie commune
Winter flounder — Faux carrelet	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	Lemon sole, petit plie
Witch — Plie grise	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Grey sole, flet
Yellowtail — Limande ferrugineuse	<i>Limanda ferruginea</i>	Rusty flounder
Haddock — Églefin	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Aiglefin
Hake — Merlu	<i>Urophycis spp.</i>	Ling
Halibut — Flétan	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Sardines
Herring — Hareng	<i>Clupea harengus harengus</i>	
Lobsters — Homards	<i>Homarus americanus</i>	
Mackerel — Maquereau	<i>Scomber scombrus</i>	
Mussels — Moules	<i>Mytilus edulis</i>	
Oysters — Huîtres	<i>Crassostrea virginica</i>	
Pollock — Goberge	<i>Pollachius virens</i>	Gobarge, merlan, colin
Redfish — Perche rose	<i>Sebastes marinus</i>	Ocean perch, rosefish, bream, sébaste, chèvre
Salmon — Saumon	<i>Salmo salar</i>	Atlantic salmon
Scallops — Pétoncles	<i>Placopecten magellanicus</i>	
Silver hake — Merlu	<i>Merluccius Bilinearis</i>	Whiting
Seals — Phoques:		
Gray — Gris	<i>Halichoerus grypus</i>	Tête de cheval
Harp — Loup-marin à cœur	<i>Phoca groenlandica</i>	Saddleback seal, phoque de Groenland
Hooded — Wastek	<i>Cystophora cristata</i>	Phoque à capuchon
Shad — Alose	<i>Alosa sapidissima</i>	
Skate — Raie	<i>Raja spp.</i>	
Smelts — Sperians	<i>Osmerus mordax</i>	
Squid — Encornet	<i>Illex and loligo spp.</i>	Broadbill
Sturgeon — Esturgeon	<i>Acipenser oxyrinchus</i>	Tommycod, petite morue, loche
Swordfish — Espadon	<i>Xiphias gladius</i>	Bluefin, tunny, thon rouge
Tomcod — Poulamon	<i>Microgadus tomcod</i>	Greenland halibut, flétan du Groenland
Tuna — Thon	<i>Thunnus thynnus</i>	
Turbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	
Whales — Baleines:		
Beluga — Béluga	<i>Delphinapterus leucas</i>	White whale, marsouin blanc
Bottlenose — Hypérondon	<i>Berardius bairdii</i>	
Fin — Rorqual commun	<i>Balaenoptera physalus</i>	Baleine à touquet
Minke — Petit rorqual	<i>Balaenoptera acutorostrata</i>	Gibbaud
Pothead — Globicéphale noir	<i>Globicephala melaena</i>	Pilot whale, blackfish, épaniard à tête ronde
Sei — Rorqual de Rudolph	<i>Balaenoptera borealis</i>	
Sperm — Cachalot	<i>Physeter catodon</i>	
Winkle — Bigorneau	<i>Littorina spp.</i>	Periwinkle
<u>Seaweeds — Herbes marines</u>		
Dulse — Rhodyménie	<i>Rhodymenia palmata</i>	Aline vert
Irish moss — Mousse d'Irlande	<i>Chondrus crispus</i>	
Kelp — Varech	<i>Laminaria</i> and <i>Macrocystis</i> spp.	
<u>Flat worms — Vers à boëtte</u>		
Bloodworm — Glycère	<i>Glycera dibrachiata</i>	Ver de vase
Sandworm — Arénicole	<i>Neanthes virens</i>	Arénicole des pêcheurs

GLOSSARY — Concluded — GLOSSAIRE — fin

Common name — Noms vulgaires	Scientific name — Noms scientifiques	Other common names — Autres noms vulgaires
<u>Sea fish and other marine animals — Com-</u> <u>cluded — Poissons de mer et autres</u> <u>animaux marins — fin</u>		
Pacific — Pacifique:		
Abalone — Ormier	<i>Haliotis kachatkana</i>	Ormet
Clams — Coques:		
Butter — Coque jaune	<i>Saxidomus giganteus</i>	
Little neck — Amande de mer	<i>Tapes and protothasa</i> spp.	
Razor — Couteau	<i>Siliqua — patula</i>	
Cod, gray — Morue grise	<i>Gadus macrocephalus</i>	Morue du Pacifique
Crabs — Crabes	Several genera — Genera diverse	
Eulachon — Oulachon	<i>Thaleichthys pacificus</i>	Candlefish, oolichan
Halibut — Flétan	<i>Hippoglossus stenolepis</i>	Pacific halibut, flétan du pacifique
Herring — Hareng	<i>Clupea horenus pallasi</i>	Hareng du pacifique
Lingcod — Morue-lingue	<i>Ophiodon elongatus</i>	Cutlas cod
Octopus — Poulpe	<i>Polypus honkongensis</i>	Cuttlefish
Oysters — Huîtres	<i>Crassostrea</i> and <i>Ostrea</i> spp.	
Rockfish — Sébaste	<i>Sebastodes</i> spp.	Rock cod, red snapper, red cod
Sablefish — Morue charbonnière	<i>Anoplopoma fimbria</i>	Black cod, Alaska black cod
Salmon — Saumon:		
Chum — Kéta	<i>Oncorhynchus keta</i>	Dog salmon, saumon chien
Coho	" <i>kisutch</i>	Blueback salmon, silver salmon, saumon argenté
Pink — Rose	" <i>gorbuscha</i>	Humpback salmon, saumon bossu
Sockeye — Rouge	" <i>nerka</i>	Red salmon
Spring — Quinnat	" <i>tshawyotcha</i>	King salmon, Chinook, tyee
Shark — Requin:		
Dogfish — Chien de mer	<i>Squalus acanthias</i>	Greyfish
Shrimps and prawns — Crevettes et		
crevettes roses	Several genera — Genera diverse	
Smelts — Éperlans	<i>Hypomesus pretiosus</i>	Surf smelt, silver smelt
Soles:		
Brill — Barbeue	<i>Opsetta jordani</i>	
Butter — Jaune	<i>Isopsetta isolepis</i>	Petrale sole
Dover	<i>Microstomus pacificus</i>	
Lemon — Limande-sole	<i>Parophrys vetulus</i>	English sole
Rex — Royale	<i>Glyptocephalus zachirus</i>	
Rock — De roche	<i>Lepidotsetta bilineata</i>	
Steelhead — Truite arc-en-ciel	<i>Salmo gairdneri</i>	
Tuna — Thon	Several genera — Genera diverse	
Whale — Baleines:		
Blue — Bleue	<i>Balaenoptera musculus</i>	
Fin — Rorqual commun	<i>Balaenoptera physalus</i>	
Humpback — Jubarte	<i>Megaptera nodosa</i>	
Sei — Roqual de Rudolph	<i>Balaenoptera borealis</i>	
Sperm — Cachalot	<i>Physeter catodon</i>	
<u>Freshwater fish — Poissons d'eau douce</u>		
Alewives — Gaspereau	<i>Alosa pseudoharengus</i>	Gasperot
Bass, white — Achigan blanc	<i>Roccus chrysops</i>	Silver bass, bar blanc
Burbot — Lotte	<i>Lota lota</i>	Ling, maria, lawyer, eelpout, loche, methy
Carp — Carpe	<i>Cyprinus carpio</i>	
Catfish — Barbeue	<i>Ictalurus</i> spp.	Bullhead, channel cat
Crappie — Crapet	<i>Lepomis</i> spp.	Bluegill, bream, sunfish
Drum — Malachigan	<i>Aplodinotus grunniens</i>	Sheephead
Eels — Anguilles	<i>Anguilla rostrata</i>	
Goldeye — Laquaiche aux yeux d'or	<i>Hiodon alosoides</i>	
Herring, lake — Hareng de lac	<i>Coregonus</i> spp. exc. <i>clupeaformis</i> ...	Cisco, tullibee, chub, tullibi
Inconnu	<i>Stenodus leucichthys</i>	Connie
Minnows — Vairons	<i>Cyprinidae</i> exc. <i>carp</i>	Shiner, chub, méné
Mullets — Moxotomes	<i>Mosoxotoma</i> spp.	Redhorse, carpe, brème, redhorse sucker
Perch, white — Perche blanche	<i>Roccus americanus</i>	Silver perch
Perch — Perche	<i>Perca flavescens</i>	Yellow perch
Pickeral, blue — Doré bleu	<i>Stizostedion vitreum glaucum</i>	Walleye, pikeperch, doré, walleyed pike
" yellow — Doré jaune	<i>Stizostedion vitreum vitreum</i>	Jackfish, northern pike, brochet du nord
Pike — Brochet	<i>Esox lucius</i>	
Sauger — Doré noir	<i>Stizostedion canadense</i>	
Smelts — Éperlans	<i>Osmerus mordax</i>	
Sturgeon — Esturgeon	<i>Acipenser</i> spp.	
Suckers — Catostomes	<i>Catostomus</i> spp.	
Trout, lake — Truite de lac	<i>Salvelinus namaycush</i>	Grey trout, truite grise, toulod
Whitefish — Corégone	<i>Coregonus clupeaformis</i>	Poisson blanc, gizzardfish

TABLE 1. Value of Products for Selected Species, Canada, 1968 and 1969

TABLEAU 1. Valeur des produits, certaines espèces, Canada, 1968 et 1969

Areas and species — Régions et espèces	1968 ^r	1969
	\$'000	
Canada, total	390,076	390,155
Atlantic Coast — Total — Côte de l'Atlantique	240,374	272,405
Sea fish — Total — Poissons de mer	237,901	268,095
Groundfish — Total — Poissons de fond	109,284	129,214
Catfish — Poisson-chat	801	919
Cod — Morue	49,034	50,845
Flounders and soles — Flets et soles	16,956	26,367
Haddock — Églefin	11,596	13,716
Hake — Merlu	618	586
Halibut — Flétan	1,816	1,707
Pollock — Gobérge	2,718	2,460
Redfish — Perche rose	12,541	16,335
Turbot (Greenland halibut — Flétan du Groenland)	2,603	2,600
Other — Autres	10,601	13,679
Pelagic and estuarial — Total — Poissons pélagiques et d'estuaire	57,170	54,933
Silversides — Gasperots	253	260
Herring(1) — Hareng(1)	41,564	39,055
Mackerel — Maquereau	2,236	2,215
Salmon — Saumon	5,097	3,216
Smeits — Éperlans	766	982
Swordfish — Espadon	5,131	5,333
Other — Autres	2,123	3,872
Molluscs and crustaceans — Total — Mollusques et crustacés	62,617	76,361
Clams — Coques	768	916
Crabs — Crabes	3,165	5,847
Lobsters — Homards	35,677	43,914
Oysters — Huîtres	1,227	1,210
Scallops — Pétoncles	19,884	20,109
Shrimps — Crevettes	1,788	3,866
Other — Autres	108	499
Other sea fish products — Autres produits de poissons de mer	8,830	7,587
Other products — Autres produits	2,473	4,310
Pacific Coast — Total — Côte du Pacifique	124,093	87,852
Sea fish — Total — Poissons de mer	134,093	87,844
Groundfish — Total — Poissons de fond	15,168	21,236
Cod, gray — Morue grise	1,900	1,818
Halibut(2) — Flétan(2)	10,301	16,716
Lingcod — Morue-lingue	996	919
Sablefish — Morue charbonnière	349	274
Soles	1,397	1,351
Other — Autres	225	158

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Value of Products for Selected Species, Canada, 1968 and 1969 - Concluded

TABLEAU 1. Valeur des produits, certaines espèces, Canada, 1968 et 1969 - fin

Areas and species - Régions et espèces	1968 ^r	1969
Pacific Coast - Concluded - Côte du Pacifique - fin:		\$ '000
Pelagic and estuarial - Total - Poissons pélagiques et d'estuaire	104,721	62,146
Herring - Hareng	331	559
Salmon - Total - Saumon	99,973	57,994
Chum - Kéta	13,362	5,624
Coho	19,695	11,929
Pink - Rose	22,050	6,773
Sockeye - Rouge	30,645	20,263
Spring - Quinnat	10,519	10,511
Other - Autres	3,702	2,894
Tuna - Thon	(3)	(3)
Other - Autres	4,417	3,593
Molluscs and crustaceans - Total - Mollusques et crustacés	3,501	3,614
Clams - Coques:		
Butter, little neck, razor, etc. - Coque jaune, amande de mer, couteau, etc.	222	226
Crabs - Crabes	1,695	1,558
Oysters - Huîtres	787	856
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	733	941
Other - Autres	64	30
Other sea fish products - Autres produits de poissons de mer	703	848
Other products - Autres produits	-	8
Inland - Total - Intérieur	25,609	29,898
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	24,005	28,176
Bass, white - Achigan blanc	579	586
Carp - Carpe	253	200
Catfish - Poisson-chat	423	448
Herring, lake(cisco, tullibee) - Hareng de lac(cisco, tullibi)	1,134	1,229
Minnows - Vairons	222	246
Perch - Perche	4,342	6,753
Pickeral, yellow - Doré jaune	5,063	5,482
Pike - Brochet	1,889	1,551
Sauger - Doré noir	1,534	1,326
Sturgeon - Esturgeon	363	411
Suckers - Catostomes	400	66
Trout, lake - Truite de lac	824	1,044
Whitefish - Corégone	6,532	8,111
Other - Autres	447	723
Sea fish caught inland - Total - Poissons de mer pris à l'intérieur	1,604	1,722
Alewives - Gaspareau	138	124
Eels - Anguilles	412	400
Shad - Alose	12	12
Smelts - Éperlans	976	1,126
Tomcod - Poulamon	18	12
Other - Autres	48	48

(1) Includes sardines. - Inclus les sardines.

(2) Includes halibut landed in United States ports. - Inclus le flétan débarqué dans les ports des États-Unis.

(3) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées, par espèces, Canada, 1968 et 1969

Areas and species Régions et espèces	Quantity Quantité		Value Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Canada, total .....	...	...	185,909	183,800
Atlantic Coast — Total — Côte de l'Atlantique .....	...	...	115,679	120,762
Sea fish — Total — Poissons de mer	2,546,832	2,441,044	111,148	115,395
Groundfish — Poissons de fond:				
Cod, gutted head on — Morue vidée et non étêtée	593,543	540,318	24,348	21,569
Haddock, gutted head on — Églefin vidé et non étêté	91,113	81,287	6,852	6,778
Redfish, round — Perche rose entière	214,822	213,194	5,548	5,751
Halibut, gutted head off — Flétan vidé et étêté	3,992	3,594	1,560	1,473
Plaice, round — Plie entière	60,058	55,852	2,182	2,262
Turbot (Greenland halibut), gutted head on — Turbot (Flétan du Groenland) vidé et non étêté	28,464	27,468	850	968
Flounders and soles, round — Flets et soles entiers	175,019	216,998	5,879	8,727
Pollack, gutted head on — Gobarge vidée et non étêtée	33,520	29,533	1,144	984
Wake, gutted head on — Merlu vidée et non étêtée	11,545	11,985	360	436
Cusk, gutted head on — Brosme vidé et non étêté	7,767	6,337	313	259
Catfish (wolffish), gutted head on — Poisson-chat (poisson-loup) vidé et non étêté	6,971	7,573	235	258
Tomcod, round — Poulanon entier	682	728	15	17
All other groundfish — Tous autres poissons de fond	7,779	7,944	68	107
Groundfish — Total — Poissons de fond	1,235,275	1,202,811	49,354	49,589
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring(l), round — Hareng(l) entier	1,155,165	1,073,815	11,986	11,202
Mackerel, round — Maquereau entier	24,533	29,280	998	1,099
Swordfish, gutted head off — Espadon vidé et étêté	7,337	7,108	3,729	4,105
Tuna, gutted head off — Thon vidé et étêté	5,950	2,276	986	348
Alewives, round — Gaspareau entier	7,081	3,650	132	84
Eels, round — Anguilles entières	1,331	1,765	310	417
Salmon, round — Saumon entier	4,634	4,291	2,330	2,285
Smelts, round — Éperlans entiers	3,770	4,417	373	382
All other pelagic and estuarial — Tous autres poissons pélagiques et d'estuaire	8,415	8,988	128	195
Pelagic and estuarial — Total — Poissons pélagiques et d'estuaire	1,218,226	1,135,590	20,972	20,117
Molluscs and crustaceans — Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shelled, in shell — Coques, mye, en coquille	4,662	6,435	319	463
Clams, other, in shell — Coques, autres, en coquille	857	1,061	63	99
Oysters, in shell — Huîtres en coquille	3,064	2,835	602	518
Scallops, shucked — Péttoncles écaillés	15,648	13,809	13,407	12,202
Lobsters, in shell — Homards dans la carapace	37,310	40,167	24,450	29,527
Crabs, in shell — Crabes en coquille	11,490	19,512	1,036	1,738
All other molluscs and crustaceans — Tous autres mollusques et crustacés	3,462	3,276	380	573
Molluscs and crustaceans — Total — Mollusques et crustacés	76,513	87,095	40,257	45,120

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 — Continued

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées, par espèces, Canada, 1968 et 1969 — suite

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
Altantic Coast — Concluded — Côte de l'Atlantique — fin:				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Fish viscera, scales, etc. — Viscères de poissons, écailles, etc.	16,818	15,548	565	569
Seaweeds — Herbes marines: Irish moss, wet — Mousse d'Irlande, verte Other seaweeds — Autres herbes marines	87,049 14,706	96,396 20,791	2,276 83	2,746 148
Seaweeds — Total — Herbes marines	101,755	117,187	2,359	2,894
Other — Autres: Seal skins — Peaux de phoques no. — nomb. Seal oil — Huile de phoques tons — tonnes Whales — Baleines no. — nomb. Bait worms — Vers à boîte " Other — Autres	124,187 — —	179,842 —	682 — 1,471 19 —	1,333 — 1,100 12 28
Other — Total — Autres .....	...	...	2,172	2,473
Pacific Coast(2) — Total — Côte du Pacifique(2) .....	...	...	57,274	47,387
Sea fish — Total — Poissons de mer	267,239	173,983	57,274	47,381
Groundfish — Total — Poissons de fond	59,143	58,913	9,631	16,310
Cod, gray — Morue grise	11,353	7,573	778	532
Flounders — Flets	155	172	7	8
Halibut(3) — Flétan(3)	29,390	33,837	7,348	14,400
Lingcod — Morue-lingue	6,317	4,960	629	520
Rockfish — Sébaste	888	1,310	37	80
Sablefish — Morue charbonnière	889	584	204	139
Soles	10,035	10,477	622	631
Other — Autres	116	—	6	—
Pelagic and estuarial — Total — Poissons pélagiques et d'estuaire	193,269	98,721	45,859	29,027
Eulachons — Oulachons	101	66	7	6
Herring — Hareng	6,373	4,416	231	221
Salmon — Total — Saumon	176,354	79,037	44,889	27,810
Chum — Kéta	36,496	13,390	4,951	2,803
Coho	29,994	15,710	10,449	6,355
Pink — Rose	54,826	13,218	6,996	2,225
Sockeye — Rouge	41,206	23,977	15,632	9,343
Spring — Quinnat	13,611	12,600	6,795	7,041
Steelhead — Truite arc-en-ciel	221	142	66	43
Tuna — Thon	2,632	3,203	493	635
Other — Autres	7,809	11,999	239	335

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 — Concluded

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées, par espèces, Canada, 1968 et 1969 — fin

Areas and species — Régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
Pacific Coast(2) — Concluded — Côte du Pacifique(2) — fin:				
Sea fish — Concluded — Poissons de mer — fin:				
Molluscs and crustaceans — Total — Mollusques et crustacés	14,743	16,349	1,778	2,044
Clams — Coques:				
Butter, little neck, razor, etc. — Jaune, amande de mer, couteau, etc.	1,419	1,283	98	98
Crabs — Crabes	4,372	3,711	787	682
Oysters — Huîtres	7,236	9,130	562	720
Shrimps and prawns — Crevettes et crevettes roses	1,568	2,124	320	529
Other — Autres	98	101	11	15
Viscera — Total — Viscères	84	—	6	—
Grayfish livers — Foies de chien de mer	84	—	6	—
Other viscera — Autres viscères	—	—	—	—
Other landings — Autres débarquements	—	...	—	6
Inland — Total — Intérieur	115,150	120,246	12,956	15,651
Freshwater fish — Total — Poissons d'eau douce	97,094	99,978	12,150	14,788
Bass, white — Achigan blanc	828	926	279	293
Carp — Carpe	1,893	1,048	114	100
Catfish — Poisson-chat	1,543	1,065	220	224
Herring, lake (cisco, tullibee) — Hareng de lac (cisco, tullibi)	12,898	12,006	675	703
Minnows — Vairons	190	195	111	123
Perch — Perche	25,625	31,110	2,161	3,377
Pickeral, yellow — Doré jaune	8,534	7,676	2,451	2,822
Pike — Brochet	9,514	8,245	673	636
Sauger — Doré noir	4,053	2,578	678	725
Sturgeon — Esturgeon	213	242	183	200
Suckers — Catostomes	6,498	1,738	131	36
Trout, lake — Truite de lac	2,390	2,274	481	573
Whitefish — Corégone	18,300	20,553	3,757	4,566
Other — Autres	4,615	10,322	236	410
Sea fish caught inland — Total — Poissons de mer pris à l'intérieur	18,056	20,268	806	863
Alewives — Gaspareau	4,629	4,145	69	62
Eels — Anguilles	741	729	206	200
Shad — Alose	63	49	6	6
Smelts — Éperlans	12,504	15,232	488	563
Tomcod — Poulanmon	60	61	9	6
Other — Autres	50	52	28	26

(1) Includes sardines. — Inclus les sardines.

(2) No effort is made to convert fish with the exception of salmon as landed to a common landed form. — On ne tente pas de convertir les espèces de poissons débarqués en une forme type sauf pour le saumon.

(3) Includes halibut landed in U.S.A. ports. — Inclus le flétan débarqué dans les ports des États-Unis.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
Canada, total .....	...	...	390,076	390,155
Atlantic Coast fisheries - Pêches de la côte de l'Atlantique .....	...	...	240,374	272,405
Pacific Coast fisheries - Pêches de la côte du Pacifique .....	...	...	124,093	87,852
Inland fisheries - Pêches intérieures .....	...	...	25,609	29,898
<u>GRUNDFISH, PELAGIC AND ESTUARIAL FISH - POISSONS DE FOND, PELAGIQUES ET D'ESTUAIRES</u>				
(Excluding inland fisheries - Non compris les pêches intérieures)				
<u>Fresh, round or dressed - Frais, entiers ou habillés</u>				
Canada, total	263,166	133,913	25,266	21,307
Atlantic Coast(1) - Total - Côte de l'Atlantique(1)	244,818	117,440	19,174	14,000
Catfish - Poisson-chat	35	73	3	5
Cod - Morue	10,662	6,227	1,357	735
Flounders and soles - Flets et soles	1,713	1,995	133	240
Haddock - Églefin	2,489	1,640	309	264
Halibut - Flétan	2,549	2,192	1,382	1,287
Pollack - Goberge	882	851	54	75
Redfish - Perche rose	(3)	53	(3)	3
Turbot (Greenland Halibut - Flétan du Groenland)	(3)	(3)	(3)	(3)
Herring - Hareng (incl. sardines)	201,586(5)	80,141(5)	6,176(5)	2,923(5)
Mackerel - Maquereau	6,671	8,084	435	711
Salmon - Saumon	4,046	1,897	3,677	1,870
Smelts - Éperlans	2,538	2,260	382	384
Swordfish - Espadon	7,119(6)	6,968(6)	4,830(6)	5,109(6)
Other groundfish - Autres poissons de fond	955	1,667	48	111
Other (not specified) - Autres (sans précision)	3,573	3,392	388	283
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	18,348	16,473	6,092	7,307
Cod, gray - Morue grise	679	195	46	14
Eulachons - Oulachons	26	21	4	3
Halibut(7) - Flétan(7)	9,261	8,727	2,490	3,832
Herring - Hareng	68	710	9	100
Lingcod - Morue-lingue	1,159	1,188	175	208
Rockfish - Sébaste	322	300	31	27
Salmon - Total - Saumon	5,840	4,435	3,226	3,020
Chum - Kéta	1,828	1,215	592	561
Coho	1,210	744	723	539
Pink - Rose	105	214	43	87
Sockeye - Rouge	132	163	72	88
Spring - Quinnat	2,528	2,086	1,772	1,737
Steelhead - Truite arc-en-ciel	37	13	24	8
Soles	757	682	63	60
Sturgeon - Esturgeon	14	29	5	13
Other	222	186	43	30

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 - Continued

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969 - suite

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
		lb. - '000 - liv.	\$ '000	
<u>Fresh, round or dressed - Concluded - Frais, entiers ou habillés - fin</u>				
Inland - Total - Intérieur	103,557	..	21,500	..
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	85,506	..	19,896	..
Bass, white - Achigan blanc	1,138	..	574	..
Carp - Carpe	1,705	..	223	..
Catfish - Poisson-chat	1,013	..	423	..
Herring, lake (Cisco, tullibee) - Hareng de lac (Cisco, tullibi)	12,592	..	1,093	..
Minnows - Vairons	190	..	222	..
Perch - Perche	25,587	..	4,325	..
Pickerel, yellow - Doré jaune	6,733	..	3,758	..
Pike - Brochet	5,979	..	797	..
Sauger - Doré noir	2,915	..	830	..
Sturgeon - Esturgeon	213	..	363	..
Trout, lake - Truite de lac	2,022	..	768	..
Whitefish - Corégone	15,615	..	5,850	..
Other - Autres	9,802	..	670	..
Sea fish caught inland - Total - Poissons de mer pris à l'intérieur	18,051	..	1,604	..
Alewives - Gaspareau	4,620	..	138	..
Eels - Anguilles	741	..	412	..
Smelts - Éperlans	12,504	..	976	..
Other - Autres	177	..	78	..
<u>Frozen, round or dressed - Congelés, entiers ou habillés</u>				
Canada, total	62,836	61,131	31,580	34,069
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantique(2)	12,712	12,215	3,067	3,567
Catfish - Poisson-chat	—	(3)	—	(3)
Cod - Morue	896	1,115	155	173
Flounders and soles - Flets et soles	155	437	39	85
Haddock - Églefin	89	60	17	14
Halibut - Flétan	472	484	135	222
Pollock - Goberge	794	593	99	74
Redfish - Perche rose	(3)	(3)	(3)	(3)
Turbot (Greenland halibut - Flétan du Groenland)	2,571	938	386	141
Herring - Hareng	1,048	515	73	40
Mackerel - Maquereau	1,373	1,433	138	153
Salmon - Saumon	1,201	1,006	1,232	1,140
Smelts - Éperlans	2,096	3,211	354	575
Swordfish - Espadon	432 (6)	406 (6)	250 (6)	197 (6)
Other groundfish - Autres poissons de fond	583	86	56	9
Other (not specified) - Autres (sans précision)	1,002	1,931	133	744

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 - Continued

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969 - suite

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	1b. - '000 - liv.		\$ '000	
<u>Frozen, round or dressed - Concluded - Congelés, entiers ou habillés - fin</u>				
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	50,124	48,916	28,513	30,502
Cod, gray - Morue grise	752	1,105	106	240
Eulachons - Oulachons	64	37	16	9
Halibut - Flétan	12,076	19,694	4,239	9,729
Herring - Hareng	74	430	12	71
Lingcod - Morue-lingue	268	492	40	82
Rockfish - Sébaste	44	52	5	9
Sablefish - Morue charbonnière	238	24	66	8
Salmon - Total - Saumon	35,663	25,467	23,789	19,859
Chum - Kéta	10,945	5,703	5,017	3,202
Coho	15,199	10,332	10,980	8,481
Pink - Rose	911	1,457	441	787
Sockeye - Rouge	57	87	41	48
Spring - Quinnat	8,449	7,824	7,254	7,297
Steelhead - Truite arc-en-ciel	102	64	56	44
Soles	121	48	18	8
Tuna - Thon	(4)	1,268	(4)	366
Other - Autres	824	299	222	123
Inland - Total - Intérieur	2,884	..	507	..
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	2,884	..	507	..
Pickerel, yellow - Doré jaune	96	..	34	..
Pike - Brochet	496	..	64	..
Sauger - Doré noir	4	..	1	..
Trout, lake - Truite de lac	64	..	18	..
Tullibee - Tullibi	217	..	14	..
Whitefish - Corégone	1,436	..	349	..
Other - Autres	571	..	27	..
<u>Fresh fillets - Filets frais</u>				
Canada, total	25,255	36,631	8,791	14,368
Atlantic Coast(1) - Total - Côte de l'Atlantique(1)	21,743	32,584	7,481	12,680
Catfish - Poisson-chat	563	110	167	29
Cod - Morue	6,630	11,014	1,900	3,681
Flounders and soles - Flets et soles	4,088	5,814	1,490	2,865
Haddock - Églefin	9,005	7,632	3,567	3,863
Halibut - Flétan	4	56	2	46
Pollock - Goburge	224	446	43	104
Redfish - Perche rose	558	6,386	130	1,796
Turbot (Greenland halibut - Flétan du Groenland)	—	—	—	—
Other groundfish - Autres poissons de fond	647	1,108	175	251
Other (not specified) - Autres (sans précision)	24	18	7	5

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 — Continued

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969 — suite

Products, areas and species — Produits, régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	lb. — '000 — liv.		\$'000	
<u>Fresh fillets — Concluded — Filets frais — fin</u>				
Pacific Coast — Total — Côte du Pacifique	3,512	4,047	1,310	1,688
Cod, gray — Morue grise	1,216	1,322	406	484
Flounders — Flets	24	20	9	9
Halibut — Flétan	1	9	--	7
Lingcod — Morue-lingue	1,175	889	434	390
Rockfish — Sébaste	58	236	15	87
Soles	1,020	1,242	440	580
Other — Autres	18	329(8)	6	131(8)
<u>Frozen fillets — Filets congelés</u>				
Canada, total	154,188	166,484	44,147	56,390
Atlantic Coast(2) — Total — Côte de l'Atlantique(2)	146,680	161,561	40,329	53,354
Catfish — Poisson-chat	1,893	2,005	592	687
Cod — Morue	34,469	36,100	8,727	10,254
Flounders and soles — Flets et soles	40,182	49,481	12,716	19,299
Haddock — Églefin	15,032	14,955	5,635	7,355
Halibut — Flétan	389	172	270	141
Pollock — Goberge	3,136	2,958	611	696
Redfish — Perche rose	46,245	49,692	10,393	13,059
Turbot (Greenland halibut — Flétan du Groenland)	4,767	5,221	1,204	1,619
Other groundfish — Autres poissons de fond	418	741	104	172
Other (not specified) — Autres (sans précision)	149	236	77	72
Pacific Coast — Total — Côte du Pacifique	7,508	4,923	3,818	3,036
Cod, gray — Morue grise	1,281	725	407	269
Halibut (including flitches) — Flétan (y compris flèches)	3,013	1,741	2,143	1,656
Lingcod — Morue-lingue	1,002	357	340	139
Rockfish — Sébaste	75	51	22	16
Salmon — Total — Saumon	37	26	27	20
Chum — Kéta	(4)	(4)	(4)	(4)
Other — Autres	37	26	27	20
Soles	1,714	1,385	754	703
Other — Autres	386	638	125	233
Inland — Total — Intérieur	7,853	..	3,552	..
Freshwater fish — Total — Poissons d'eau douce	7,853	..	3,552	..
Pickerel, yellow — Doré jaune	1,695	..	1,271	..
Ridge — Brochet	2,937	..	1,028	..
Sauger — Doré noir	1,134	..	703	..
Suckers — Catostomes (suceurs)	842	..	135	..
Whitefish — Corégone	943	..	330	..
Other — Autres	302	..	85	..

^rSee footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 - Continued

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969 - suite

Products, areas and species — Produits, régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
1b. — '000 — liv.		\$ '000		
<u>Frozen blocks — Blocs congelés</u>				
Canada, total .....	...	...	...	...
Atlantic Coast(2) — Total — Côte de l'Atlantique(2)	110,248	101,726	24,340	24,671
Catfish — Poisson-chat	143	678	39	198
Cod — Morue	75,070	70,073	16,017	15,706
Flounders and soles — Flets et soles	10,151	12,027	2,578	3,878
Haddock — Églefin	5,634	4,766	1,700	1,793
Halibut — Flétan	46	15	27	11
Pollock — Goberge	4,810	3,838	912	759
Redfish — Perche rose	9,867	6,699	2,015	1,473
Turbot (Greenland halibut — Flétan du Groenland)	3,948	2,987	937	728
Other groundfish — Autres poissons de fond	579	643	115	125
Other (not specified) — Autres (sans précision)	—	—	—	—
Pacific Coast — Total — Côte du Pacifique	(9)	(9)	(9)	(9)
Cod, gray — Morue grise	(9)	(9)	(9)	(9)
Halibut — Flétan	—	—	—	—
Lingcod — Morue-lingue	—	—	—	—
Other groundfish — Autres poissons de fond	—	—	—	—
<u>Frozen sticks and portions — Baguettes et portions congelées</u>				
Canada, total .....	...	...	...	...
Atlantic Coast(2) — Total — Côte de l'Atlantique(2)	7,875	14,123	3,338	5,763
Pacific Coast — Total — Côte du Pacifique	(9)	(9)	(9)	(9)
<u>Fresh and frozen steaks — Tranches fraîches et congelées</u>				
Canada, total	2,114	1,669	1,476	1,299
Pacific Coast — Total — Côte du Pacifique	2,114	1,669	1,476	1,299
Halibut — Flétan	1,364	956	920	727
Lingcod — Morue-lingue	(3)	—	(3)	—
Salmon — Total — Saumon	737	713	551	572
Chum — Kéta	(4)	(4)	(4)	(4)
Coho	(4)	(4)	(4)	(4)
Other salmon — Autres saumons	737	713	551	572
Other — Autres	13	—	5	—

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 -- Continued

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969 -- suite

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Bait, fresh or frozen - Boëtte fraîche ou congelée</u>				
Canada, total	40,522	41,163	2,034	2,129
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique	38,280	38,269	1,851	1,811
Capelin - Capelan	5,973	5,187	94	80
Herring - Hareng	22,291	24,295	721	846
Mackerel - Maquereau	9,707	8,548	1,018	876
Other (not specified) - Autres (sans précision)	309	239	18	9
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	2,042	2,894	183	318
Herring - Hareng	2,031	2,820	181	304
Other - Autres	11	74	2	14
<u>Smoked, round or dressed - Fumés, entiers ou habillés</u>				
Canada, total	4,521	4,062	1,881	2,216
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantique(2)	3,358	2,819	881	989
Haddock - Églefin	808	840	295	359
Herring kippered - Hareng légèrement fumé	1,937	1,275	440	333
Other - Autres	573	704	146	297
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	1,153	1,243	1,000	1,227
Herring, bloater - Hareng bouffi	(4)	(4)	(4)	(4)
Herring, kippers - Hareng légèrement fumé	11	451	3	(4)
Sablefish - Morue charbonnière	510		273	262
Salmon - Total - Saumon	519	743	699	943
Spring, smoked - Quinnat fumé	420	489	612	773
Spring, kippers - Quinnat légèrement fumé	(4)	(4)	(4)	(4)
Other salmon, smoked - Autres saumons fumés	149	254	87	170
Other - Autres	63	49	25	22
Inland - Total - Intérieur	121	..	50	..
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	121	..	50	..
Other - Autres	121	..	50	..

^rSee footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 - Continued

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969 - suite

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	1lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Smoked fillets - Filets fumés</u>				
Canada, total	7,833	4,912	2,689	1,970
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantique(2)	7,813	4,901	2,682	1,965
Cod - Morue	7,483	4,732	2,554	1,879
Other - Autres	330	169	128	86
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	20	11	7	5
Cod, gray - Morue grise	18	11	7	5
Other - Autres	2	-	--	-
<u>Salted and smoked - Salés et fumés</u>				
Canada, total .....	...	...	...	...
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantique(2)	8,135	6,377	1,157	1,028
Herring bloater - Hareng bouffi	7,203	5,649	841	744
Herring boneless - Hareng désossé	932	728	316	284
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	(9)	(9)	(9)	(9)
Herring bloater - Hareng bouffi	(9)	(9)	(9)	(9)
<u>Wet salted groundfish over 50% moisture content</u>				
<u>Poissons de fond salés humides (50% d'humidité ou moins)</u>				
Canada, total	3,797	3,752	662	575
Atlantic Coast(1) - Total - Côte de l'Atlantique(1)	3,797	3,752	662	575
Cod - Morue	3,090	2,701	580	444
Other - Autres	707	1,051	82	131
<u>Dried salted groundfish 50% or less moisture content</u>				
<u>Poissons de fond salés séchés (50% d'humidité ou moins)</u>				
Canada, total	64,682	58,424	15,978	15,046
Atlantic Coast(1) - Total - Côte de l'Atlantique(1)	64,682	58,424	15,978	15,046
Cod - Morue	56,640	52,977	14,299	13,844
Hake - Merlu	2,421	1,617	445	313
Pollock - Goberge	4,488	2,997	982	692
Other - Autres	1,133	833	252	199

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 - Continued

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969 - suite

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Boneless salted groundfish - Poissons de fond désossés, salés</u>				
Canada, total	9,646	9,915	3,633	4,290
Atlantic Coast(1) - Total - Côte de l'Atlantique(1)	9,646	9,915	3,633	4,290
Cod - Morue	8,748	9,310	3,353	4,094
Other - Autres	898	605	280	196
<u>Pickled and vinegar cured, dressed - Habillés, marinés ou traités au vinaigre</u>				
Canada, total	55,122	57,100	1,803	1,911
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantique(2)	54,611	56,797	1,177	1,480
Alewives - Gaspareau	15,642	12,666	202	184
Herring - Hareng	20,385	26,892	412	606
Mackerel - Maquereau	14,550	11,170	363	342
Salmon - Saumon	448	946	59	134
Turbot	2,665	3,704	75	111
Other - Autres	921	1,419	66	103
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	2,555	1,515	626	431
Salmon - Total - Saumon	2,550	1,425	626	422
Spring - Quinnat	2,190	(4)	566	(4)
Other - Autres	360	1,425	60	422
Other - Autres	5	90	--	9
<u>Pickled fillets - Filets saumurés</u>				
Canada, total	35,511	40,466	932	1,106
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantique(2)	35,511	40,466	932	1,106
Herring - Hareng	31,284	40,291	777	1,098
Mackerel - Maquereau	4,227	175	155	8
Other - Autres	—	—	—	—
<u>Canned - En conserve</u>				
Canada, total	3,503,590	2,062,854	89,690	49,070
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantique(2)	1,618,054	1,359,888	18,182	15,907
Groundfish - Poissons de fond	37,509	12,758	523	184
Mackerel - Maquereau	10,909	19,660	120	121
Salmon - Saumon	1,842	603	101	33
Sardines (small herring - petit hareng)	1,404,272	1,106,866	14,394	10,770
Other - Autres	163,522(10)	220,001(10)	3,044	4,799

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 - Continued

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969 - suite

Products, areas and species — Produits, régions et espèces	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1968 ^T	1969	1968 ^T	1969
cases — caisses		\$'000		
<u>Canned — Concluded — En conserve — fin</u>				
Pacific Coast — Total — Côte du Pacifique	1,885,536	702,966	71,508	33,163
Herring — Hareng lb. — 48 — liv. Herring, other — Hareng, autres	— 822	(4) (4)	— 22	(4) (4)
Salmon — Total — Saumon lb. — 48 — liv.	1,746,989	624,153	67,436	30,110
Chum — Kéta "	270,688	46,524	7,405	1,459
Coho "	187,594	57,947	7,730	2,626
Pink — Rose "	669,347	154,188	21,524	5,694
Sockeye — Rouge "	611,011	359,608	30,532	20,127
Spring — Quinnat "	7,416	5,301	216	184
Steelhead — Truite arc-en-ciel	933	585	29	20
Tuna — Thon	(4)	(4)	(4)	(4)
Other — Autres	137,725	78,813	4,050	3,052
lb. — '000 — liv.				
<u>Fish liver and body oil — Huile de foie et de chair de poisson</u>				
Canada, total .....	...	...	4,273	4,615
Atlantic Coast(2) — Total — Côte de l'Atlantique(2)	74,720	79,378	4,183	4,600
Groundfish — Poissons de fond	7,692	7,496	443	466
Herring — Hareng	65,285	69,781	3,655	4,039
Other — Autres	1,743	2,101	85	95
Pacific Coast — Total — Côte du Pacifique .....	...	...	90	15
M/U				
Vitamin — Total — Contenant des vitamines	201,032	—	7	—
Grayfish — Chien de mer	201,032	—	7	—
Other — Autres	—	—	—	—
lb. — '000 — liv.				
Industrial — Total — À usage industriel	1,995	2,886	83	15
Herring — Hareng	(4)	—	(4)	—
Salmon — Saumon	1,100	318	39	14
Other — Autres	895	2,568	44	1

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 - Continued

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969 - suite

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	tons - tonnes		\$'000	
<u>Meal - Farine</u>				
Canada, total	136,996	140,992	18,643	22,286
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantic(2)	133,857	140,220	18,195	22,179
Groundfish - Poissons de fond	47,945	47,468	5,945	6,784
Herring - Hareng	85,521	92,173	12,205	15,312
Other - Autres	391	579	45	83
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	3,139	772	448	107
Herring body - Chair de hareng	(4)	—	(4)	—
Salmon offal - Issue de saumon	2,034	740	266	103
Other - Autres	1,105	32	182	4
1b. - '000 - liv.				
<u>Molluscs and crustaceans - Mollusques et crustacés</u>				
<u>Fresh, in shell - Frais, dans la coquille ou la carapace</u>				
Canada, total	33,239	37,658	24,226	30,113
Atlantic Coast(1) - Total - Côte de l'Atlantique(1)	32,689	37,223	24,066	29,975
Clams - Coques	2,391	3,294	339	458
Crabs - Crabes	177	60	18	16
Lobsters - Homards	25,037	28,646	22,288	28,128
Oysters - Huîtres	4,591	4,597	1,227	1,205
Scallops - Pétuncles	20	5	1	1
Shrimps - Crevettes	123	(4)	151	(4)
Other (not specified) - Autres (sans précision)	350	621	42	167
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	550	435	160	138
Clams - Coques:				
Butter, little neck, razor, etc. - Jaune, amande de mer, couteau, etc.	208	184	36	33
Crabs - Crabes	220	135	74	58
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	67	57	38	36
Other - Autres	55	59	12	11
<u>Frozen in shell - Congelés, dans la coquille ou la carapace</u>				
Canada, total	1,591	1,634	1,019	1,364
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantique(2)	747	785	665	976
Lobsters - Homards	717	(4)	638	(4)
Shrimps - Crevettes	(4)	8	(4)	9
Other - Autres	30	777	27	967

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 - Continued

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969 - suite

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	lb. - '000 - liv.		\$'000	
<u>Frozen in shell - Concluded - Congelés, dans la coquille ou la carapace - fin</u>				
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	844	849	354	388
Crabs - Crabes	769	729	317	345
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	35	27	25	17
Other - Autres	40	93	12	26
<u>Fresh shucked - Frais, hors coquille ou carapace</u>				
Canada, total	8,652	9,523	10,041	11,861
Atlantic Coast(1) - Total - Côte de l'Atlantique(1)	7,831	8,222	9,114	10,372
Clams - Coques	154	275	140	262
Crabs - Crabes	359	(4)	539	(4)
Lobsters - Homards	370	414	1,312	1,440
Scallops - Péttoncles	6,919	6,753	7,081	7,835
Shrimps - Crevettes	28	(4)	42	(4)
Other - Autres	1	780	--	823
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	821	1,301	927	1,489
Crabs - Crabes	137	223	211	389
Oysters - Huîtres	527	898	433	754
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	152	180	280	346
Other - Autres	5	--	3	--
<u>Frozen shucked - Congelés, hors la coquille ou la carapace</u>				
Canada, total	17,655	18,200	25,622	29,630
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantique(2)	16,916	17,759	24,841	28,884
Crabs - Crabes	1,639	3,003	2,364	4,278
Lobsters - Homards	2,466	2,510	8,107	8,901
Scallops - Péttoncles	11,797	9,828	12,802	12,272
Shrimps - Crevettes	(4)	2,036	(4)	3,074
Other - Autres	1,014	382	1,568	359
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	739	441	781	146
Shrimps and prawns - Crevettes et crevettes roses	160	247	292	443
Other - Autres	579	194	489	399

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Products, Quantity and Value by Species, Canada, 1968 and 1969 - Concluded

TABLEAU 3. Quantité et valeur des produits, par espèces, Canada, 1968 et 1969 - fin

Products, areas and species Produits, régions et espèces	Quantity - Quantité		Value - Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	cases - caisses		\$ '000	
<u>Canned - En conserve</u>				
Canada, total	68,560	90,204	4,848	6,888
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantique(2)	48,430	65,398	3,926	6,148
Clams - Coques lb. - 30 - liv.	7,897	4,519	289	196
Crabs - Crabes "	4,018	22,972	244	1,448
Lobster meat - Chair de homard	25,242	25,209	2,920	3,428
Lobster, other - Homards, autres	9,760	11,687	412	1,040
Other - Autres	1,433	1,011	61	36
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	20,130	24,806	922	740
Clams - Coques:				
Butter, little neck, etc. - Coque jaune, amande de mer, etc. lb. - 48 - liv.	7,168	6,009	158	163
Crabs - Crabes	9,944	5,910	703	488
Oysters - Huîtres	3,018	(4)	61	(4)
Other - Autres	-	12,887	-	89
<u>Other sea fish products(1) - Autres produits de poisssons de mer(1)</u>				
Canada, total .....	...	...	13,925	11,974
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	8,047	6,729
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique .....	...	...	5,878	5,245
<u>Other - Autres</u>				
Canada, total .....	...	...	2,473	4,318
Atlantic Coast(2) - Total - Côte de l'Atlantique(2) .....	...	...	2,473	4,310
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique .....	...	...	-	8

(1) Net sales. - Ventes nettes.

(2) Production.

(3) Confidential, included with "Other groundfish". - Confidential, inclus avec "Autres poissons de fond".

(4) Confidential, included with "Other not specified". - Confidential, inclus avec "Autres, sans précision".

(5) Based on residual method (Total landings less round weight equivalent to all other herring products) in the Maritimes.
Net sales used in Quebec and Newfoundland. - Fondé sur une méthode de résidu (les débarquements globaux moins les quantités exprimées en poids en chiffres ronds équivalent à tous les autres produits de hareng) dans les Maritimes. Ventes nettes employées dans le Québec et Terre-Neuve.

(6) Exports. - Exportations.

(7) Includes halibut landed in U.S. ports. - Inclus le flétan débarqué dans les ports des États-Unis.

(8) British Columbia includes fresh portions. - La Colombie-Britannique inclus les portions fraîches.

(9) Confidential, included with "Other sea fish products". - Confidential, inclus avec "Autres produits de poissons de mer".

(10) Converted to 48 lb. equivalent. - Converti à l'équivalent de 48 livres.

(11) Includes animal foods, bones, fertilizer, glue, livers, roes, scales, fish skins, solubles, sounds, tongues and cheeks.
The data is impure to the extent that it includes some seaweed and bloodworms. - Inclus les aliments pour animaux, les os, les engrâis, la colle, les foies, les œufs de poissons écaillés, la peau de poissons, les solubilisés, les noues, les langues et les joues. Les données sont falsifiées parce qu'elles incluent quelques herbes marines et vers.

TABLE 4. Landings of Sea and Inland Fish, Quantity and Value, by Province, 1968 and 1969

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées des poissons de mer et d'eau douce, par province, 1968 et 1969

Province	Quantity — Quantité		Value — Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	thousands of pounds milliers de livres	— —	thousands of dollars milliers de dollars	— —
Canada, total	2,929,221	2,742,849	181,556	178,510
Newfoundland — Terre-Neuve	961,350	1,009,004	28,007	29,455
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	46,995	49,037	7,399	7,566
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	795,421	673,306	52,250	54,021
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	545,104	518,943	15,654	15,853
Québec	204,522	204,520	8,648	9,221
Ontario	55,707	63,205	5,968	7,389
Manitoba	25,734	21,287	3,276	3,354
Saskatchewan	10,970	13,915	1,382	2,294
Alberta	11,883	10,991	917	935
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	4,244	4,607	759	1,013
British Columbia — Colombie-Britannique	267,239(1)	173,983(1)	57,274(1)	47,387(1)
Yukon	52	51	22	22

(1) Includes halibut landed in United States ports. — Inclus le flétan débarqué dans les ports des États-Unis.

TABLE 5. Total Value of Fishery Products and By-products⁽¹⁾, Canada, by Province, 1968 and 1969

TABLEAU 5. Valeur totale des produits et sous-produits de la pêche⁽¹⁾, au Canada, par province, 1968 et 1969

Province	1968 ^r	1969
		thousands of dollars — milliers de dollars
Canada(3), total	390,076	390,155
Newfoundland — Terre-Neuve	62,682	72,255
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	11,416	12,645
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	103,629	123,602
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	61,320	65,344
Québec	16,506	19,026
Ontario	11,936	14,778
Manitoba	7,255	6,700
Saskatchewan	2,769	4,587
Alberta	1,462	1,563
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	893	946
British Columbia(2) — Colombie-Britannique(2)	124,093	87,852
Yukon	30	35

(1) Final sales for the provinces by fish processors, handlers and fishermen. — Valeur finale des ventes des conditionneurs, manutentionnaires et pêcheurs par province.

(2) Includes halibut landed in United States ports. — Inclus le flétan débarqué dans les ports des États-Unis.

(3) The sum of the provincial totals differ from the Canada total as duplications (intershipments between provinces) have been removed from the Atlantic Coast totals. — La somme des totaux provinciaux diffère du total du Canada, vu que, les duplications (expéditions interprovinciales) ont été supprimées des totaux de la Côte de l'Atlantique.

TABLE 6. Annual Sales of Freshwater Fish May 1, 1969 to April 30, 1970

TABLEAU 6. Ventes annuelles de poissons d'eau douce, 1^{er} mai 1969 au 30 avril 1970

Species	Fresh — Frais	Frozen — Congelés	Filleted — En filets	Total	Value Total Valeur
					lb. — '000 — liv. \$'000
Whitefish — Corégone	6,193	3,765	3,420	13,378	6,673
Pickeral and saugers — Doré	5,978	584	1,062	7,624	4,650
Trout — Truite	785	632	122	1,539	893
Northern pike — Brochet du nord	1,010	853	2,095	3,958	1,399
Tullibee — Tullibi	688	348	11	1,047	287
Sturgeon — Esturgeon	--	16	—	16	16
Other — Autres	417	935	1,072	2,424	470
Total	15,071	7,133	7,782	29,986	14,393

Source: Freshwater Fish Marketing Corporation Annual Report 1969-70. — Extrait du rapport annuel 1969-70 du Freshwater Fish Marketing Corporation.

TABLE 7. Number and Value of Craft Engaged in Fishing, Canada, 1969

TABLEAU 7. Nombre d'embarcations utilisées dans la pêche, Canada, 1969

Craft - Embarcation	Number - Nombre	Value - Valeur \$'000
<u>Atlantic Coast - Côte de l'Atlantique</u>		
Vessels - Bateaux:		
10- 24.9 tons - tonnes	2,186	9,221
25- 49.9 " "	371	7,012
50- 99.9 " "	239	11,782
100-149.9 " "	95	13,537
150 tons and over - tonnes et plus	261	102,807
Boats under 10 tons(1) - Barques de moins de 10 tonnes(1)	29,254	17,266
<u>Pacific Coast - Côte du Pacifique</u>		
Vessels(2) - Bateaux(2):		
10- 24.9 tons - tonnes	1,805	37,201
25- 49.9 " "	341	14,468
50- 99.9 " "	127	8,578
100-149.9 " "	61	6,622
150 tons and over - tonnes et plus	20	4,755
Boats under 10 tons - Barques de moins de 10 tonnes	4,827	30,020
<u>Inland fisheries(3) - Pêches intérieures(3)</u>		
Boats - Barques:		
Gasoline - Moteur à essence	1,905	5,663
Skiffs and canoes - Yoles et canots	1,783	371

(1) Includes gasoline, diesel, sail and row boats. — Inclus les bateaux à moteur diesel, à essence, barques à voiles et à rames.

(2) Includes gasoline, diesel and steam vessels, sail and row boats. — Inclus les bateaux à moteur diesel, à essence, à vapeur, barques à voiles et à rames.

(3) Excludes Alberta and Saskatchewan. — Sauf l'Alberta et la Saskatchewan.

TABLE 8. Employment in Primary Operations, by Province, 1968 and 1969

TABLEAU 8. Nombre de personnes occupées aux opérations premières, par province, 1968 et 1969

Province	Sea fisheries		Inland fisheries	
	Pêches maritimes		Pêches intérieures	
	1968	1969	1968	1969
	number - nombre		number - nombre	
Canada, total	57,842	53,873	13,743 ¹	11,112
Newfoundland - Terre-Neuve	19,355	17,770	-	-
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	3,301	2,965	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,108	11,717	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,766	5,358	176	153
Québec	4,179	5,121	766	735
Ontario	-	-	2,044	1,959
Manitoba	-	-	4,018	3,835
Saskatchewan	-	-	1,580 ¹	2,100
Alberta	-	-	4,758	1,966(1)
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	-	-	352	326
British Columbia - Colombie-Britannique	12,133	10,942	-	-
Yukon	-	-	49	38

(1) Method of enumeration changed in order to eliminate duplication. — La méthode d'énumération a été changée afin d'éliminer les duplications.

TABLE 9. Value of Exports and Imports of Fish and Fishery Products, 1965-1969

TABLEAU 9. Valeur des exportations et des importations de poisson et produits de la pêche, 1965-1969

Year - Année	Exports		Imports	
	Exportations	\$'000	Importations	\$'000
1965	215,324		27,875	
1966	221,172		31,305	
1967	235,445		36,781	
1968	257,951		35,027	
1969	279,240		43,330	

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010716764